




**Gebrauchsanweisung für BionMet
Informazione d'uso BionMet
Working Instruction for BionMet
Mode d'emploi pour BionMet**

Bionah srl
Zona produttiva Molini 8
I - 39032 Campo Tures
Tel. +39 0474 370 350
Fax. +39 0474 370 351
E-Mail: info@bionah.com - www.bionah.com

DEUTSCH	ITALIANO	ENGLISH	Français		
<p>Erstellungsdatum: 26.08.2014</p> <p>BionMet ist für die Herstellung von Kronen- und Brückengerüsten im Front- und Seitenzahnbereich entwickelt worden.</p> <p>Gebrauchsanweisung: 1) Metallscheiben in Titan nass, in CrCo trocken fräsen, metallspezifische Bearbeitungsparameter verwenden 2) Gerüst nach dem Fräsvorgang optisch auf Materialausbrüche und Risse kontrollieren, nur einwandfreie Gerüste dürfen als Zahnersatz verwendet werden 3) Manuelle Bearbeitung kann vorgenommen werden 4) Objekt von Staub und anderen Rückständen befreien 5) Zum Einsetzen handelsübliche Dentalzemente verwenden (Anweisung von Zementlieferant befolgen)</p> <p>Hinweise: Das Produkt darf nur von entsprechend geschultem Fachpersonal verwendet werden. Bei Verdachtsmomenten auf Unverträglichkeit darf dieses Produkt nur nach vorheriger allergologischer Abklärung und Nachweis des Nichtbestehens einer Allergie verwendet werden. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders für die nötige Hygiene beim Eingriff (Desinfektion) zu sorgen. Diese Gebrauchsanweisung entspricht dem aktuellen Stand der Technik und unseren eigenen Erfahrungen. Der Anwender ist für den Einsatz des Produktes selbst verantwortlich. Für fehlerhafte Ergebnisse wird nicht gehaftet, da der Hersteller keinen Einfluss auf die Verarbeitung hat. Eventuell dennoch auftretende Schadenersatzansprüche beziehen sich ausschließlich auf den Warenwert unserer Produkte. Die Informationen in dieser Gebrauchsanweisung müssen an alle Personen, welche mit diesem Produkt arbeiten, weitergegeben werden. Weitere Hinweise unter: www.bionah.com</p> <p>Festigkeit: T2: 102 GPa, 430 MPa, 9,2 WAK T4: 105 GPa, 660 MPa, 9,2 WAK T5: 114 GPa, 860 MPa, 9,7 WAK CC: 240 GPa, 1372 MPa, 14,1 WAK</p> <p>Lagerung und Haltbarkeit: Trocken und bei Raumtemperatur lagern, keinen Schlägen und Erschütterungen aussetzen, nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen lassen, Scheiben vor Verschmutzungen schützen.</p> <p>Handhabung: Handhabung des Produktes ausschließlich durch geschultes Personal. Jeglichen Kontakt mit Feuchtigkeit vermeiden. Staubbildung und Staubablagerungen vermeiden. Für ausreichende Belüftung sorgen.</p> <p>Hersteller: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com Notfallnummer: +39 0474 370 350</p>	<p>Data di compilazione: 26.08.2014</p> <p>BionMet è stato concepito per la costruzione di strutture per corone e ponti per il settore anteriore e laterale.</p> <p>Istruzioni d'uso: 1) Fresare i dischi in titanio con liquido lubrificante adatto, i dischi in Chromo-Cobalto a secco, utilizzando i parametri specifici per la lavorazione del metallo. 2) Procedere alla lavorazione manuale. 3) Al termine dell'operazione di fresatura eseguire un controllo visivo della struttura per escludere la presenza di rotture e incrinature nel materiale. Solo le strutture perfettamente fresate potranno essere utilizzate come protesi. 4) Eliminare polvere ed eventuali altri residui dal pezzo. 5) Per l'applicazione utilizzare cementi dentali comunemente reperibili in commercio (osservare le indicazioni fornite dal produttore.</p> <p>Avvertenze: Il prodotto può essere utilizzato solo da personale appositamente addestrato. In caso di sospetta intolleranza al prodotto, impiegarlo unicamente previo screening allergologico e rilascio di certificato attestante l'assenza di allergia. L'utilizzatore è tenuto a rispettare le necessarie norme di igiene nell'utilizzo del prodotto (disinfezione). Le presenti istruzioni d'uso sono aggiornate alla data di pubblicazione e sono aggiornate allo stato attuale della tecnica. L'utilizzatore risponde in pieno dell'impiego del prodotto; il produttore è pertanto esonerato da qualsiasi responsabilità in caso di risultati errati, in quanto non ha alcuna influenza sul processo di lavorazione. Ogni eventuale richiesta di risarcimento danni può quindi essere riferita esclusivamente al valore commerciale dei nostri prodotti. Le informazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso devono essere fornite a tutti gli operatori che lavorano con questo prodotto. Per ulteriori informazioni consultare il sito: www.bionah.com</p> <p>Resistenza: T2: 102 GPa, 430 MPa, 9,2 WAK T4: 105 GPa, 660 MPa, 9,2 WAK T5: 114 GPa, 860 MPa, 9,7 WAK CC: 240 GPa, 1372 MPa, 14,1 WAK</p> <p>Stoccaggio: Conservare in luogo asciutto, a temperatura ambiente, evitando che i dischi subiscano urti e vibrazioni o che vengano a contatto con eventuali liquidi. Proteggere i dischi dalla sporcizia.</p> <p>Manipolazione: Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da personale appositamente addestrato. Evitare qualsiasi contatto con l'umidità ed accumuli di polvere. Assicurare un'adeguata aerazione.</p> <p>Produttore: Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com Telefono d'emergenza: +39 0474 370 350</p>	<p>Date of issue: 26.08.2014</p> <p>BionMet has been designed for the construction of structures intended for anterior and lateral crowns and bridges.</p> <p>Instruction manual: 1) Mill metal discs with liquids according to the parameters indicated specifically for metal processing. 2) At the end of the milling process, visually check the structure for the presence of fissures and/or cracks in the metal. Only perfect structures may be used in restorations. 3) Proceed with manual processing. 4) Eliminate dust and any other processing residues from the piece. 5) Use any kind of commercial dental cement for application of the structure (follow the cement manufacturer's indications).</p> <p>Warnings: The product must be used only by specifically trained personnel. Should intolerance to the product be suspected, use it only after an allergy screening test has been performed with issue of medical statement of non-allergy conditions. The user must follow all necessary hygiene requirements (disinfection) when using the product. This instruction manual is state of the art and is provided based on our current levels of knowledge. The user will be held fully responsible for any operations entailing the use of the product. The manufacturer is not liable for any erroneous results, since he has no influence on any processing procedure. Any claims for damages therefore shall concern exclusively the commercial value of our products. The information provided in this instruction manual must be distributed to any person using this product. For further information, please visit our website: www.bionah.com.</p> <p>Resistance: T2: 102 GPa, 430 MPa, 9,2 WAK T4: 105 GPa, 660 MPa, 9,2 WAK T5: 114 GPa, 860 MPa, 9,7 WAK CC: 240 GPa, 1372 MPa, 14,1 WAK</p> <p>Storage: Store in a dry place at room temperature. Do not subject the discs to shocks or vibration and do not let them come into contact with liquids. Protect them from dirt.</p> <p>Handling: The product must be handled only by specifically trained personnel. Do not leave the discs exposed to humidity and prevent any accumulation of dust. Make sure the place where they are stored is properly ventilated.</p> <p>Producer: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com Emergency Phone: +39 0474 370 350</p>	<p>Date d'actualisation: 26.08.2014</p> <p>BionMet a été conçu en vue de la construction de structures pour couronnes et bridges du secteur antérieur et latéral.</p> <p>Mode d'emploi : 1) Fraisez les disques de métal en utilisant les paramètres spécifiques pour l'usinage du métal. 2) À la fin de l'opération de fraisage, faites un contrôle visuel de la structure pour repérer la présence de ruptures et de fêlures dans le matériel. En effet, seules des structures parfaites pourront être utilisées comme prothèse. 3) Passez à l'usinage manuel. 4) Éliminez la poussière et les autres résidus éventuellement présents sur la pièce. 5) Pour le scellement, utilisez des ciments dentaires qu'il est possible de trouver normalement dans le commerce (respectez les indications du fabricant de ciment).</p> <p>Avertissement : Le produit ne peut être utilisé que par du personnel formé à cet effet. Si l'on soupçonne une intolérance vis-à-vis du produit, il faut faire effectuer un bilan allergologique et se faire délivrer un certificat garantissant l'absence d'allergie avant de s'en servir. L'utilisateur doit respecter les règles d'hygiène nécessaires à l'emploi du produit (désinfection). Ce mode d'emploi correspond à l'état de la pratique actuelle et il est fourni sur la base de nos connaissances et expériences. L'utilisateur répond de l'emploi du produit; le producteur est donc déchargé de toute responsabilité dans le cas de résultats erronés, car il n'a aucun moyen d'influer sur le processus d'usinage. Toute demande éventuelle de dédommagements ne peut donc se rapporter qu'à la valeur commerciale de nos produits. Les renseignements reportés dans ce mode d'emploi doivent être fournis à tous ceux qui travaillent avec ce produit. Pour tout autre renseignement, consultez le site : www.bionah.com.</p> <p>Résistance : T2: 102 GPa, 430 MPa, 9,2 WAK T4: 105 GPa, 660 MPa, 9,2 WAK T5: 114 GPa, 860 MPa, 9,7 WAK CC: 240 GPa, 1372 MPa, 14,1 WAK</p> <p>Stockage et conservation : Conservez le produit dans un endroit sec, à la température ambiante, en évitant que les disques ne soient exposés à des chocs et des vibrations ou qu'ils ne soient mis en contact avec des liquides éventuels. Protégez les disques de la saleté.</p> <p>Manipulation : Le produit ne peut être manipulé que par du personnel formé à cet effet. Évitez toute exposition à l'humidité, ainsi que la formation et l'accumulation de poussière. Assurez un aéraage adéquat.</p> <p>Fabricant: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com Numéro d'urgence: +39 0474 370 350</p>		
LEGENDE / LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE					
Symbolbeschreibung auf den Etiketten / Simboli utilizzati sull'etichetta / Explanation of symbols used / Explication des symboles					
Art. Nr.	Artikelnummer Numero di catalogo Article number Numéro d'article		Herstellungsdatum Data di fabbricazione Date of production Date de fabrication		Produktionsnummer Codice del lotto LOT number Numéro de lot
	Gebrauchsanweisung beachten Consultare le istruzioni per l'uso Read instructions Consulter le mode d'emploi		Hersteller Fabricante Producer Fabricant		Verschreibungspflichtig Soggetto a prescrizione medica To be sold by or on the order of a licensed dentist Vendu sous ordonnance médicale